

دازند در میان قبا و عرب پدید آمدن ابداً نیست لیکن معرفت نیست حجج و معانی که در این کتاب
گردد یا گویند بعد از ذکر ولایت شرح در باب حکم انکه این دیار بر روی عرب میگردد و بیشتر
ولایت اسلام نیست که این دیار بعد از آن میگردد و شکل از هر صورت که گویند در هر چه از این
با گویند و این از قلم کریم و جانب شرقی یا گویند که بعد از دیار عرب میگردد و در میان
کریم و سمان انکه بنام و بعد از کریم با صلح سیم با جی رویان و جبا و روی با هر که شویم
از این سخن تا صلح هر که از این کتاب است تا در جلد اول و در آن سرحد سند
از این صلح هر که از این کتاب است تا در جلد اول و در آن سرحد سند

JOURNÉE D'ÉTUDE

Organisée par Nadja Danilenko (BGSMS, Freie Universität Berlin), Jean-Charles Ducène (EPHE), Peter Verkinderen (KITAB project, Aga Khan University, London)

- Quand les traditions manuscrites rendent caduques les éditions existantes
- *Same same but different. The Persian translations of al-Istakhri's work in the 13th century*
- Réflexions sur les versions et remaniements de l'ouvrage géographique d'Ibn Hawqal
- Nouvelles perspectives pour l'édition de l'*Histoire des Patriarches d'Alexandrie*. Enjeux et défis d'une édition numérique
- *Versions of Versions: Competing Factors in Analyzing the Kalila wa-Dimna Manuscript Tradition*
- Expériences d'édition électronique : challenges et enjeux

◆ **Vendredi 11 octobre 2019 de 9h30 à 17h en Sorbonne, salle D064 (Gaston Paris), escalier E, 1^{er} étage**

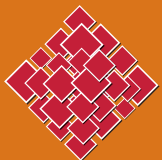
Textual criticism of mediaeval Arabic geographic texts.

The 'Islam Atlas' of al-Istakhri and Ibn Hawqal: Manuscripts, versions and editions

📍 Sorbonne, 17 rue de la Sorbonne, 75005 Paris

🚇 Métro : Cluny - La Sorbonne (ligne 10)

📧 Renseignements : jean-charles.ducene@ephe.psl.eu



École Pratique
des Hautes Études

PSL

Fritz Thyssen Stiftung
für Wissenschaftsförderung

Retrouvez les conférences sur www.ephe.psl.eu



- 9h30** Introduction : **Peter VERKINDEREN** (Aga Khan University, London) et **Nadja DANILENKO** (BGSMCS, Freie Universität Berlin, Universität Hamburg)
- 10h00** **Jean-Charles DUCÈNE** (EPHE-PSL)
« Quand les traditions manuscrites rendent caduques les éditions existantes »
- 10h30** **Nadja DANILENKO** (BGSMCS, Freie Universität Berlin, Universität Hamburg)
"Same same but different. The Persian translations of al-Istakhri's work in the 13th century"
- 11h00** **Pause**
- 11h15** **Chafik BENCHEKROUN** (Université de Toulouse)
« Réflexions sur les versions et remaniements de l'ouvrage géographique d'Ibn Hawqal »
- 11h45** **Perrine PILETTE** (Université de Paris-Sorbonne)
« Nouvelles perspectives pour l'édition de l'*Histoire des Patriarches d'Alexandrie*. Enjeux et défis d'une édition numérique. »
- 12h15** Discussion
- 12h45** **Déjeuner**
- 14h15** **Béatrice GRÜNDLER, Rima REDWAN** et **Khoulood KHALFALLAH** (Freie Universität Berlin)
"Versions of Versions: Competing Factors in Analyzing the Kalila wa-Dimna Manuscript Tradition"
- 15h10** **Marjorie BURGHART** (EHESS, Lyon)
« Expériences d'édition électronique : challenges et enjeux »
- 15h45** Discussion finale
- 17h00** **Clôture**

